

# 广州大学研制的《粤港澳大湾区语言生活状况报告(2021)》在京发布 开设国内首门语言服务课程 助力粤港澳三地互联互通

## 港科大(广州)与IDEA达成合作协议 开拓数字经济发展新局面



港科大(广州)(筹)校长倪明选(左二)在香港现场进行签约

羊城晚报讯 记者陈亮、通讯员卢梦舟摄影报道:6月1日,香港科技大学(广州)(筹)(下称港科大(广州))与粤港澳大湾区数字经济研究院(福田)(International Digital Economy Academy, 下称“IDEA”)战略合作框架协议签约仪式在穗、深、港三地线上、线下同步举行。

“目前正在筹建的港科大(广州)与IDEA一样,秉持着为大湾区、乃至中国科技腾飞助力的理念,强调交叉学科融合,推动主动教学模式和积极的知识转移,将源源不断地为国家输送具有融合学科思维的高层次创新人才。”港科大(广州)(筹)校长倪明选教授指出,沈向洋院士响应国家的号召,以“科技擎天、产业立地”的理念,去年在深圳成立了IDEA,是一所高水平的研究机构,也是首批与港科大(广州)达成战略合作的伙伴之一,双方将携手开拓粤港澳大湾区的数字经济发展新局面。

“本次合作协议签署是广深港三地合作、强强联合的典范,IDEA将充分发挥在人工智能、数字经济、金融科技等领域的产业优势和全球顶尖科研团队的人才优势,与港科大(广州)在教、研、工、投、产等多领域进行全方位的务实合作。”IDEA创始人及理事长沈向洋院士表示,双方将共享科研资源,共育优秀人才,共创技术成果,共同为大湾区带来人才增量、技术增量、产业增量,推动大湾区科技发展与产业升级,共同构建大湾区协同创新生态。

据介绍,港科大(广州)和IDEA将聚焦人工智能、数字经济、金融科技等前沿领域开展协同创新。根据协议,双方将在人才聘用、学生培养、项目合作、科技资源共建共享等领域展开深度战略合作。



学生参与语言使用情况调查

## 语言生活丰富性彰显湾区大格局

“作为一个面向国际的世界级城市群,粤港澳大湾区需要考虑不同人群、区域、场景、功能的信息传递问题。为了构建更加和谐的大湾区语言生活,我们特别描述了大湾区的语言生活的现状、发展的基本态势等,并提出了相关观察思考。”屈哨兵介绍,《报告》以《粤港澳大湾区发展规划纲要》的核心内容为纲,以语言生活的领域为目,从区域语言政策与语言生活、科技产业、交通体系、生活服务、行政司法等五个方面,勾勒大湾区语言生活状况面貌,以此为基础提出了具有针对性的语言文字环境建设和语言服务建议。

屈哨兵举例说,华为和腾讯在企业布局、人才招聘、产品命名、客户服务等方面都使用了灵活多样的语言策略,在面向国际化客户、不同社区中文客户和特殊需要人士时均注重提供差异化、人性化的语言服务。据团队对2020年1月招聘信息的统计,华为共有160多个职位对员工的语言能力都有需求,腾讯有61个,多表现为一个职位有多种语言要求。《报告》还显示,面向不同国家和地区的客户采用不同的推广语言,在语言对象的选择设计方面,华为和腾讯等若干企业都做得比较成功。

在交通方面,粤港澳大湾区机场群使用的文字标识中,双语标识的使用率最高,有利于提升语言服务的综合水平。研究发现,广州白云机场是广东省所有机场当中语言服务能力和语言服务水平最高的。白云机场的网页使用了中英法韩四种不同的语言,机场的双语标识在所有广东机场中使用率最高,达到了98.5%。香港机场的国际化程度很高,语言服务也具有鲜明的特色。

“这些案例和研究成果都反映出粤港澳大湾区的企业、行业在语言服务、人才需求上的一种自觉调整,以实现打造国际一流湾区和世界级城市群的建设目标,这种语言生活中的服务特点和表现是走在全国前列的。”屈哨兵说道。

于提升语言服务的综合水平。研究发现,广州白云机场是广东省所有机场当中语言服务能力和语言服务水平最高的。白云机场的网页使用了中英法韩四种不同的语言,机场的双语标识在所有广东机场中使用率最高,达到了98.5%。香港机场的国际化程度很高,语言服务也具有鲜明的特色。

“这些案例和研究成果都反映出粤港澳大湾区的企业、行业在语言服务、人才需求上的一种自觉调整,以实现打造国际一流湾区和世界级城市群的建设目标,这种语言生活中的服务特点和表现是走在全国前列的。”屈哨兵说道。

## 《报告》助力粤港澳三地互联互通

粤港澳大湾区提升经济社会发展的竞争力,首先需要不断加强互联互通。首先注意到,《报告》针对大湾区建设中的各种硬联通和软联通作了深入观察研究,主张示范先行、

呼应并重、以望融通,并提出了20多条策略建议。

在深化广东与港澳地区的语言文化交流合作方面,团队对粤港澳各地政务文本语言文字使用变化进行了研究。

《报告》指出,政府政务文本的语言文字使用具有很强的导向性和引导作用,“回归以来,受内地影响,港澳政务文本在句式、词汇和语法等方面逐渐发生变化,同时广东地区政务文本语言文字使用也在受港澳的影响。”

例如,关于幼儿教育,2013年香港施政

政报告使用的是“幼稚园”,2016年则使用了“幼儿园”,与内地表述相一致。再如,“长者”是港澳施政报告使用较为频繁的词语,在内地政府工作报告则很少使用,但2012年广州政府工作报告提到了“长者长寿保健金”“长者饭堂”“长者助餐配餐”,2019年深圳政府工作报告也提到“长者饭堂”。

《报告》建议,要建立粤港澳大湾区政务领域术语对比库、主要名词解释数据库,同时,要加强粤港澳三地法律文本的人才培训,减少言语方面的误解给粤港澳大湾区的营商行为带来的障碍。

## 开设国内首门语言服务课程

记者了解到,作为广州大学语言学特色课程,语言服务专题课程是国内开设的首门语言服务课程,也是《报告》编写人员指导学生、组建团队的重要载体。课程中设置了政务、交通、教育、网络、媒体、商业、旅游、体育、应急和特殊人群的语言服务等10个专题,学生可根据兴趣自由组队选择专题。

广大语言服务研究中心副主任王海兰表示,她从社会发展和语言生活中的热点、重点问题出发,引导学生一同确定具体的调研题目。每个小组都要完成“确定选

题一调查统计一报告撰写一报告分享”等环节,完整训练发现问题、分析问题和解决问题的能力,掌握开展语言服务调查的方法。

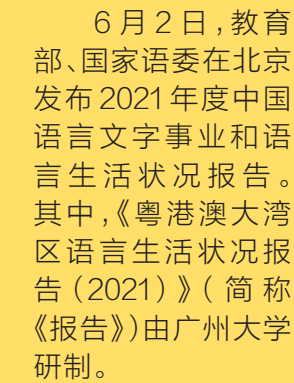
据了解,《报告》研制过程中,近50名本科生和硕士研究生不同程度参与了调研和撰写工作。2018级本科生刘翔妍告诉记者,去年她参与调研、描写了大湾区广播电视台的多语使用情况,并为建设健康湾区医疗领域的人才培养等献计献策。“在参与项目的过程中,我不仅提升了学术研究能力,最重要的是树立了参与社会、服务社会的意识。”刘翔妍说。

羊城晚报记者 陈亮 通讯员 广大宣

图受访者提供



师生进行研讨交流



6月2日,教育部、国家语委在北京发布2021年度中国语言文字事业和语言生活状况报告。其中,《粤港澳大湾区语言生活状况报告(2021)》(简称《报告》)由广州大学研制。

据悉,《报告》由设在广州大学的国家语委研究中心国家语言服务与粤港澳大湾区语言研究中心(以下简称中心)主编,研究中心主任、广州大学党委书记屈哨兵教授任主编,主要依托广州大学语言学团队研制,是国内首部专题考察国家战略性区域语言生活状况的白皮书。

### 预防·检查·控制 用视力护航梦想

暨南大学附属广州爱尔眼科医院全力  
搭建青少年近视防控体系

广州爱尔眼科医院副院长 蓝卫忠

文/华章 何淑贞

### 6.6 国家爱眼日 守护好视力

积极防控近视 共筑光明未来

预防:减少近距离用眼时间,增加户外活动时间,保持正确读写姿势,定期检查视力。

检查:定期进行视力检查,及时发现视力变化。

控制:佩戴合适的眼镜,使用防蓝光眼镜,避免长时间使用电子产品。

### 借助可穿戴设备,监测干预用眼行为,预防近视发生

由于疫情原因,近两年青少年儿童宅在家时间明显变长,近距离用眼增多,户外活动严重不足。科学用眼,保持每天2小时以上的户外活动,可让青少年近视发生率降低10%以上。

导致近视的原因非常复杂,青少年近视防控离不开科技的强力支持。爱尔眼科研制的全球首款近视眼行为监测与干预智能可穿戴设备“云夹”,能对用眼距离、用眼时长、用眼姿势、环境光照和户外暴露时间这5个维度进行全面监测,帮助佩戴者监测用眼习惯,明确发病原因,制定个性化的近视防控方案。以“云夹”为核心研究设备,爱尔眼科2018年启动了一项全球多中心研究,被广泛应用于包括美国、英国、澳大利亚、日本等十余个国家,该技术已经写入最新的国际近视研究学会白皮书(2021版)。

### 预测控制效果,为患者选择对应的近视控制方案

近视眼一旦发生,目前尚无治愈的方法,但可以进行有效的控制。然而,每一种近视控制手段都有其适应症和禁忌症,不同患者使用同一种手段的效果亦不尽相同。为此,爱尔眼科基于每年近两百万的近视眼门诊量,开发出近视眼发展预测平台,该平台能结合每一个患者的检查结果,预测市面上所有近视防控手段的控制效果,帮助临床医生、患者选择最合适的治疗方案。

### 开发“爱尔测视力”小程序,助力疫情期间近视防控

广州爱尔眼科医院副院长、大视光与近视防控科学带头人蓝卫忠教授认为,青少年由于身体处于生长发育阶段,眼轴度数处于快速变化阶段。疫情期间,学生的学习方式改变,容易造成视力的下降,但疫情又对市民出行造成一定的影响。为方便大家对于近视眼防控的需求,爱尔眼科专门开发出“爱尔测视力”微信小程序,让家长通过手机,在家就能自动完成小孩视力的检查。据悉,该微信小程序自去年疫情期间上线以来,已为全国超过130万家庭完成了视力自助检查。

# 付费自习室在广州悄然兴起 花钱买学习空间靠谱吗?

文/图 羊城晚报记者 孙唯 实习生 卢超倩

“你好,请问你们自习室如何办卡?”一大早,广州市二宫地铁站附近的一家付费自习室迎来了第一位客人。店长糖糖为这位准备在职考研的客户推荐了自习室的VIP区,接下来的半年,这位客户可能都会在此备考。

这是最近在广州悄然兴起的付费自习室中的场景。记者调查后发现,目前广州有120多个付费自习室门店,甚至有几家开起了连锁店。“与其他大城市比起来,目前广州的付费自习室还不算多,未来的一段时间里,可能会有更多门店出现。”糖糖表示。

## 付费自习室,受备考一族青睐

付费自习室,顾名思义,在这里自习是需要付费的。

据记者了解,不同付费自习室的收费略有差别,但基本都是每天30元-60元,周卡、季卡、年卡则是几百到几千元不等,此外,还有专门的小时卡、工作日晚卡等不同的产品供用户选择。在营业时间内,一般的付费自习室是从早晨8时到晚上11时,但也有部分商家推出了24小时服务。

记者走访了多家付费自习室后发现,这些付费自习室一般分为沉浸区和阳光区,有些还设有VIP区。此外,店里还设有茶水区、休息区,前台有手机充电器、静音鼠标、消音垫等物品供借用,满足用户自习之外的需求。



广州某付费自习室沉浸区,用户在认真学习

## 公共资源紧缺,催生付费自习室的快速发展

“去图书馆的人太多,经常抢不到位置,而我需要一个比较固定、方便的地方准备公务员考试,于是就来到了付费自习室”。广东工业大学的学生许同学去年曾在付费自习室备考过一段时间。采访中,不少付费自习室的用户都表达了和许同学一致的想法。

公共图书馆座位紧缺的现象普遍存在,一定程度上促进了这类付费自习室的快速发展。据广州图书馆发布的《广州市“图书馆之城”建设年度报告2019》显示,截至2019年年底,广州市共有实现通借通还的公共图书馆(分馆)、服务点、自助图书馆433个,其中,面向所有公众免费开放的公共图书馆(分馆)240多个;广州市总阅览坐席共18797个,平均每千人拥有阅览坐席1.228个。

记者了解到,不少开设付费自习室的创业者正是从自己备考的经历中萌生了开店的想法。“以前上班的时候需要很多证,附近的图书馆位置少、关门早,就只能去咖啡馆,但说实话,咖啡馆的环境很吵。”糖糖说,之后就一直有“开一家适合学习的店”的想法,后来和合伙人一拍即合,把这个付费自习室办了起来。

林珍(化名)是中山大学孙逸仙纪念医院的一名博士生,最近她忙于写论文:“我们医院图书馆的网络比较慢,不得不找这种付费自习室,网速有保障。”

## 自习体验有待改善,同质化竞争或成瓶颈

虽然付费自习室给备考一族提供了更多选择,但也面临着一些问题。

“部分同学对付费自习室规则并不配合,经常发出很大的声音,有些人还走来走去,甚至在店长明确要求手机静音的情况下,居然有人外放英语听力,这让我觉得十分失望。”第一次来到付费自习室的张同学告诉记者,付费自习室的体验并不好,以后会谨慎选择。

此外,一些商家对记者表示,要保持付费自习室较好的学习氛围并不是一件简单的事。虽然付费自习室里张贴了规